



---

## DIRETTIVE

concernenti l'esame di professione di

### TECNICO/A DELL'AUDIOVISIVO CON ATTESTATO PROFESSIONALE FEDERALE

*Versione del 27.04.2017*

---

#### Indice / Contenu / Inhalt

1	Fondamenti e contatti.....	1
1.1	Fondamento.....	1
1.2	Organo responsabile .....	1
1.3	Segreteria degli esami .....	1
2	Condizioni di ammissione all'esame .....	2
2.1	Esame di professione .....	2
2.2	Formazione precedente.....	2
2.3	Pratica professionale specifica nell'audiovisivo: .....	3
2.4	Modalità di ammissione per casi eccezionali.....	3
3	Svolgimento degli esami .....	5
3.1	Pubblicazione dell'esame .....	5
3.2	Iscrizione.....	5
3.3	Spese / Tassa d'esame .....	5
4	Corsi preparatori.....	6
5	Esame .....	7
5.1	Descrizione della parte d'esame 1 «Produzione AV».....	7

5.2	Descrizione della parte d'esame 2 «Post-produzione AV» .....	7
5.3	Descrizione della parte d'esame 3 «Riflessione professionale» .....	8
5.4	Ausili .....	8
5.5	Ricorsi / Rimedi giuridici .....	8
6	Allegati.....	10

Ginevra, 27 aprile 2017

# 1 Fondamenti e contatti

## 1.1 Fondamento

Le presenti direttive rappresentano un'integrazione esplicativa dell'esame di professione di Tecnico/a Audiovisivo (TAV) del 27.04.2017.

Sono emanate dalla commissione d'esame e sono progressivamente aggiornate a seconda delle necessità.

Tali direttive si indirizzano ai candidati, agli istituti incaricati dei corsi preparatori e ai periti d'esame.

## 1.2 Organo responsabile

Ai sensi dell'articolo 1.31 del regolamento, l'organo responsabile è costituito dalle seguenti organizzazioni del mondo del lavoro:

- Associazione Svizzera delle Industrie tecniche dell'immagine e del suono (ASITIS), cfr. <http://www.fivitech.ch>
- Audio Engineering Society, Swiss Section (AES), cfr. <http://www.swissaes.org/>
- cameraSuisse (cS), cfr. <http://camerasuisse.ch/>
- Società svizzera di radiotelevisione (SSR), cfr. <http://www.srgssr.ch/>

## 1.3 Segreteria degli esami

Per qualsiasi domanda relativa all'esame di professione di Tecnico/a audiovisivo (TAV), si prega di contattare la segreteria degli esami:

Segreteria degli esami per TAV e tecnici del suono  
c/o Laura Goeldlin  
Boulevard Paderewski 26, CH-1800 Vevey  
Tél: 021 922 33 09  
[info@tav-suisse.ch](mailto:info@tav-suisse.ch)

La segreteria comunica in francese, italiano e tedesco.

In alternativa, consultare il sito web:

[www.tav-suisse.ch](http://www.tav-suisse.ch)

[www.tav-schweiz.ch](http://www.tav-schweiz.ch)

[www.tav-svizzera.ch](http://www.tav-svizzera.ch)

## 2 Condizioni di ammissione all'esame

### 2.1 Esame di professione

Ai sensi del regolamento, l'esame prevede le parti (in rosso) e le condizioni di ammissione (in verde) seguenti:

Esame di professione di Tecnico/a audiovisivo con attestato professionale federale	<b>Parte d'esame 1: Produzione AV</b>	Voce 1.1.: Esame pratico
		Voce 1.2.: Esame scritto
	<b>Parte d'esame 2: Post-produzione AV</b>	Voce 2.1.: Esame pratico
		Voce 2.2.: Esame scritto
	<b>Parte d'esame 3: Riflessione professionale</b>	Esame orale
		
Condizioni di ammissione	<b>Formazione precedente:</b> attestato federale di capacità / diploma di maturità / attestato di formazione specialistica (cfr. punti 2.2 e 2.4)	
	<b>Pratica professionale specifica:</b> attestare una pratica professionale specifica (cfr. punti 2.3 e 2.4)	

### 2.2 Formazione precedente

Ai sensi dell'articolo 3.31 del regolamento, sono ammessi all'esame i candidati in possesso di una formazione precedente riconosciuta.

Sono riconosciuti come «mestieri dell'audiovisivo» i seguenti attestati federali di capacità o attestati di formazione equivalenti:

- Fotografo AFC / Photographe CFC / Fotograf EFZ
- Grafico AFC / Graphiste CFC / Grafiker EFZ
- Interactive media designer AFC / CFC / EFZ
- Mediamatico AFC / Mediamaticien CFC / Mediamatiker EFZ
- Ideatore multimediale AFC / Concepteur en multimédia CFC / Multimediagestalter EFZ

- Elettronico multimediale AFC / Electronicien multimédia CFC / Multimediaelektroniker EFZ
- Operatore di palcoscenico AFC / Techniscéniste CFC / Veranstaltungsfachmann EFZ

L'accesso all'esame professionale è riservato ai titolari di uno di questi attestati e richiede una pratica professionale minima di almeno 2 anni nel settore dell'audiovisivo dopo l'ottenimento dell'AFC.

Tutte le altre formazioni professionali iniziali con AFC non sono considerate «mestieri dell'audiovisivo». Ciò riguarda in particolare:

- Elettronico AFC / Electronicien CFC / Elektroniker EFZ
- Specialista in fotografia AFC / Spécialiste en photographie CFC / Fotofachmann EFZ
- Informatico AFC / Informaticien CFC / Informatiker EFZ
- Poligrafo AFC / Polygraphe CFC / Polygraf EFZ
- Telematico AFC / Télématicien CFC / Telematiker EFZ
- Pittore di scenari AFC / Peintre en décor CFC / Theatermaler EFZ

I titolari di questi attestati, i titolari di qualsiasi altra formazione professionale iniziale che abbiano ottenuto un attestato federale di capacità in un altro settore/professione, nonché i titolari di un diploma di maturità o di scuola superiore specializzata possono accedere all'esame di professione se in possesso di una pratica professionale di almeno 3 anni in uno dei mestieri dell'audiovisivo.

Chi non è in possesso di una formazione precedente è ammesso all'esame di professione se può attestare una pratica professionale di almeno 7 anni in uno dei mestieri dell'audiovisivo.

### **2.3 Pratica professionale specifica nell'audiovisivo:**

La commissione definisce la pratica professionale necessaria come segue:

- Per i dipendenti a tempo pieno (100%) o a tempo parziale: in quest'ultimo caso, la pratica richiesta è proporzionalmente più lunga.
- Per i freelance/liberi professionisti: prestazioni lavorative vendute/fatturate per un totale di 150 giorni e svolte personalmente equivalgono a un impegno al 100%.

### **2.4 Modalità di ammissione per casi eccezionali**

Chi ha ottenuto

- l'attestato federale di tecnico del suono;
- l'attestato federale di tecnico dello spettacolo;
- il diploma di «Designer in comunicazione visiva SS» o titolo equivalente

- il Brevet de Technicien Supérieur (BTS), attestato francese nell'audiovisivo o titolo equivalente

è ammesso a condizione di poter attestare, dopo il conseguimento del titolo, una pratica professionale nei mestieri dell'audiovisivo di 12 mesi a tempo pieno, di 15 mesi all'80%, di 24 mesi al 50% e di 150 giorni se freelance.

Su richiesta, la commissione d'esame provvederà a regolamentare ogni altro caso.

La tabella seguente ricapitola i paragrafi 2.3 e 2.4 delle direttive:

Articolo 3.31 del regolamento, lettera	Dipendenti			Freelance
	100%	80%	50%	
<b>a</b>	2 anni	2 anni e 6 mesi	4 anni	300 giorni di lavoro nell'AV
<b>b</b>	3 anni	3 anni e 9 mesi	6 anni	450 giorni di lavoro nell'AV
<b>c</b>	7 anni	8 anni e 9 mesi	14 anni	1050 giorni di lavoro nell'AV
<b>Casi eccezionali (cfr. punto 2.4 delle direttive)</b>	1 anno	1 anno e 3 mesi	2 anni	150 giorni di lavoro nell'AV

## **3 Svolgimento degli esami**

### **3.1 Pubblicazione dell'esame**

L'esame di professione è pubblicato sulle seguenti pagine web:

[www.tav-schweiz.ch](http://www.tav-schweiz.ch)

[www.tav-suisse.ch](http://www.tav-suisse.ch)

[www.tav-svizzera.ch](http://www.tav-svizzera.ch)

### **3.2 Iscrizione e ammissione**

L'iscrizione e i relativi termini sono specificati nell'articolo 3.2 del regolamento. All'iscrizione devono essere allegati:

- (a) un riepilogo del percorso professionale assolto e della pratica professionale svolta dal candidato, secondo le definizioni di cui al capitolo 2 delle presenti direttive;
- (b) le copie dei titoli e dei certificati di lavoro richiesti ai fini dell'ammissione;
- (c) l'indicazione della lingua d'esame;
- (d) la copia di un documento d'identità con fotografia;
- (e) l'indicazione del numero di assicurazione sociale (numero AVS)

N.B.: la procedura d'ammissione si completa con il pagamento della tassa d'esame da parte del candidato. In mancanza del pagamento dovuto entro i termini fissati dalla commissione d'esame, il candidato è considerato non iscritto e non è ammesso all'esame. La commissione d'esame non invia solleciti.

### **3.3 Spese / Tassa d'esame**

L'importo della tassa d'esame viene comunicato con la pubblicazione dell'esame di professione.

## 4 Corsi preparatori

Vengono organizzati corsi preparatori da:

- Centre de Formation aux Métiers du Son et de l'Image CFMS [www.cfms.ch](http://www.cfms.ch)  
Lingua dei corsi: francese e inglese
- Svizzera tedesca (da confermare)  
Lingua dei corsi: tedesco e inglese
- Ticino (da confermare)  
Lingua dei corsi: italiano e inglese

I corsi sono raccomandati ma non obbligatori.

## 5 Esame

### 5.1 Descrizione della parte d'esame 1 «Produzione AV»

La parte d'esame 1 «Produzione AV» è suddivisa in due voci:

- esame pratico;
- esame scritto.

Ciascun candidato viene esaminato in ognuna delle due voci.

Nell'**esame pratico di produzione AV**, i candidati vengono valutati per quanto riguarda la chiarificazione del mandato, la attuazione, verifica e realizzazione di una produzione, la risoluzione dei problemi nonché le loro competenze sociali e professionali secondo le indicazioni contenute nel profilo delle competenze.

L'esame pratico è strutturato in 8 configurazioni tecniche denominate «Set-up», di cui le 7 seguenti sono importanti ai fini dell'esame pratico di produzione AV:

- Set-up 1:** riprese, registrazione audio (HF, microfono lavalier, giraffa, microcamera), registratore audio separato esterno
- Set-up 2:** mixer video, mixer audio, microfono, 2-3 telecamere per piccole produzioni (opzione luci), con magnetoscopio e proiezione su schermo
- Set-up 3:** set-up luci con 1 telecamera, con registrazione audio e un impianto Blue Box
- Set-up 4:** 3 computer (1 server) e uno switch, opzione server per lo streaming hardware o codificatore hardware
- Set-up 5:** router fonte ed embedder audio e/o convertitore di formato con ridondanza
- Set-up 6:** posto PAD con misurazione (stream e file) e monitoring
- Set-up 8:** duplex N-1 con regia audio e in-ear-monitor con ridondanza

I set-up in cui ciascun candidato viene esaminato sono estratti a sorte.

Nell'**esame scritto di produzione AV** i candidati vengono valutati per quanto riguarda la chiarificazione del mandato, l'attuazione, verifica e realizzazione di una produzione, la risoluzione dei problemi e la gestione secondo le indicazioni contenute nel profilo delle competenze.

### 5.2 Descrizione della parte d'esame 2 «Post-produzione AV»

La parte d'esame 2 «Post-produzione AV» è suddivisa in due voci:

- esame pratico;
- esame scritto.

Ciascun candidato viene esaminato in ognuna delle due voci.

Nell'**esame pratico di post-produzione AV**, i candidati vengono valutati per quanto riguarda la realizzazione della post-produzione, la risoluzione dei problemi nonché le loro competenze sociali e professionali secondo le indicazioni contenute nel profilo delle competenze.

L'esame pratico è strutturato in 8 configurazioni tecniche denominate «Set-up», di cui le 5 seguenti sono importanti ai fini dell'esame pratico di post-produzione AV:

**Set-up 2:** mixer video, mixer audio, microfono, 2-3 telecamere per piccole produzioni (opzione luci), con magnetoscopio e proiezione su schermo

**Set-up 5:** router fonte ed embedder audio e/o convertitore di formato con ridondanza

**Set-up 6:** posto PAD con misurazione (stream e file) e monitoring

**Set-up 7:** stazione di montaggio pro completa con monitoraggio, strumento di analisi dei file e transcodificatore

**Set-up 8:** duplex N-1 con regia audio e in-ear-monitor con ridondanza

I set-up in cui ciascun candidato viene esaminato sono estratti a sorte.

Nell'**esame scritto di post-produzione AV**, i candidati vengono valutati per quanto riguarda la realizzazione della post-produzione e la risoluzione dei problemi secondo le indicazioni contenute nel profilo delle competenze.

### **5.3 Descrizione della parte d'esame 3 «Riflessione professionale»**

La parte d'esame orale «Riflessione professionale» può coprire l'insieme dei criteri prestazionali secondo il profilo delle qualificazioni dei TAV. Ciascun candidato viene esaminato individualmente da due periti.

### **5.4 Ausili**

Per gli esami è vietato:

- l'utilizzo di qualsiasi materiale di produzione proprio (è vietato portare con se i propri dispositivi e/o le proprie apparecchiature);
- l'utilizzo di una connessione Internet per le parti d'esame scritte e orali;
- qualsiasi aiuto fornito da altre persone (altri candidati, terzi).

All'esame è autorizzato qualsiasi altro ausilio.

### **5.5 Ricorsi / Rimedi giuridici**

Si prega di consultare gli articoli 7.31 e 7.32 del regolamento d'esame.

Consultare inoltre [www.sbf.admin.ch](http://www.sbf.admin.ch) → Temi → La formazione professionale superiore → Esami di professioni ed esami professionali superiori → Candidati e titolari degli attestati → Informazioni sulla procedura di ricorso

## 6 Allegati

Per maggiori dettagli relativi al livello minimo richiesto per l'esame di professione federale, si prega di consultare i documenti allegati e la pagina web dell'esame di professione ([www.tav-svizzera.ch](http://www.tav-svizzera.ch)):

Profilo professionale dei TAV del 28.02.2017

- Panoramica delle competenze professionali dei TAV del 28.02.2017
- Profilo delle competenze professionali dei TAV del 28.02.2017